

IR FILIPS SYSTEMS e.K.

Benutzerhandbuch

FILTech 250

FILTech 500

Infrarot – Strahlpanel

IR FILIPS SYSTEMS e.K.
Peter Filip
Lauensteinstr.12
D-49328 Melle

Tel.: 5427 9277439
Mobil: 0163 3848234
www.filips-systems.de
info@filips-systems.de



Sehr geehrter Kunde

Die **FILTech 250** und **FILTech 500** IR-Strahlpaneele bieten ein Energetisches System, das seit Jahren ein hochtechnologisch entwickeltes Infrarot-Strahlelement darstellt.

Die patentierte Entwicklung mit perfekt abgestimmten Konstruktionsaspekten lässt Sie die vollkommene Effektivität eines IR-Strahlers erleben. Aufgrund der Technologie können über 93% der gesundheitsfördernden IR-Strahlung mit einem Strahlungsspektrum von 4µm bis 12µm vom Körper absorbiert werden.

Dies gewährt eine gesunde und wohlige Wärme.

Mit dem Erwerb unseres Elements haben Sie ein ökonomisches Produkt erworben und leisten damit zusätzlich einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt.

Bitte lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung und die beigefügten Sicherheitshinweise gründlich durch.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.

Ihr IR Filips Systems Team

Gewährleistung

- Der Hersteller gewährleistet, dass die ausgelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Übergabe eine etwaige, vereinbarte Beschaffenheit haben, bzw. frei von Sachmängeln sind.

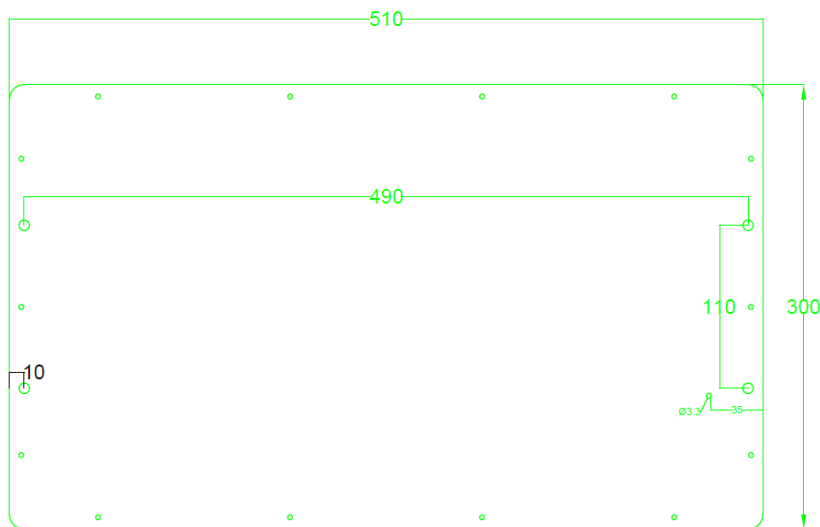
Für Mängel unserer Lieferungen und Leistungen zu denen auch das Fehlen zugesicherter Eigenschaften zählt, haftet IR Filips Systems wie folgt:

- Alle Teile oder Leistungen werden von uns unentgeltlich nach billigem Ermessen unterliegender Wahl unsererseits nachgebessert oder neu erbracht, wenn diese innerhalb von 12 Monaten nach Gefahrübergang infolge eines vor Gefahrübergang liegenden Umstandes, insbesondere wegen fehlerhafter Bauart, schlechten Materials oder mangelhafter Ausführung unbrauchbar werden oder deren Brauchbarkeit erheblich eingeschränkt ist.
- Verschleißteile sind hiervon ausgeschlossen (Kabel, Datenträgerleitungen, Stecker, Bedienungsfeld des Controllers, Beschichtung der Paneel, etc.).
- Für die nachgebesserte Sache oder das Ersatzstück bzw. die neu erbrachte Leistung beträgt die Gewährleistungsfrist 3 Monate. Sie läuft aber mindestens bis zum Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungsfrist. Die Frist für die Haftung an dem Liefergegenstand wird um die Dauer der durch die Nachbesserungsarbeiten verursachten Betriebsunterbrechung verlängert.
- Für Fremderzeugnisse beschränkt sich unsere Gewährleistung auf die Abtretung der entsprechenden Ansprüche, die uns gegen den Lieferer des Fremderzeugnisses zustehen, solange und soweit Gewährleistungsansprüche gegen unseren Lieferanten noch bestehen. Dies gilt nicht, sofern sich aus dem Produkthaftungsgesetz eine weitergehende Haftung aus dem Gesichtspunkt der Herstellerhaftung ergibt.

Montage-Rückwand



Montagemassen für FILTech 250



Technische Daten der FILTech 250 und FILTech 500

Größe FILTech 250 in mm	B = 300, L = 510, H = 32
Größe FILTech 500 in mm	B = 300, L = 1010, H = 32
Rückwand FILTech 250 in mm	Edelstahl, B = 300; L = 510; Stärke = 1,0
Rückwand FILTech 500 in mm	Edelstahl, B = 300; L = 1010; Stärke = 1,0
Netzanschluss	220 – 240 V, 50/60Hz
Leistung FILTech 250	AC 240V/254W
Leistung FILTech 500	AC 240V / 508W
Zuleitungskabel	Standard: 2,5Meter
Gewicht FILTech 250	ca. 4,3 kg
Gewicht FILTech 500	ca. 8.6 kg
Betriebstemperatur: Strahlelement (Oberfläche) Abdeckung (Edelstahl)	Max. ~ 175°C Max. ~ 65°C
Steuerung FILTech 250	Dimmer FS300 mit ON/OFF Funktion oder Controller FS- STC-100A mit Temp. Sensor
Steuerungsoptionen IRX500	Dimmer FS- 2000 bis 2.000Watt
Anwendung	Abferkelbuchten, Flat Deck, Rescue Box
Wasserfestigkeit	IP68
Montage	- Aufhängen mit Ketten - Verschraubung an Abdeckung

Dimmer FS300 mit ON/OFF Funktion und Signal-LED



Skala: 0-4 Einschaltmodus; 5-10 Leistung 40 - 260Watt

Controller FS- STC-100A mit Temp. Sensor

230V/10A



FILTech 250 und FILTech 250 Strahlseite



Rückseite



Betriebshinweise:

Bitte beobachten Sie das Verhalten der Tiere um eine optimale Temperatur einzustellen.

- a. Die Klimatisierung in Raum stabilisiert sich (Feuchtigkeit- und Temperaturverhältnisse) nach ca. 24Std.
- b. Boden reichlich mit Holzspänen oder Stroh bestreuen.
- c. Bei Ersteinsatz (nach Waschen der Bucht) die Temp. auf max. einstellen. Nach ca. 3Std. um 50% reduzieren (Energiesmessgerät benutzen) und die Raumtemperatur in der Bucht kontrollieren.
- d. Bei intensiven Bewegungen der Ferkel, d.h. ständig Änderung der Lage, die Temperatur um weiteren 10% runter regeln.
- e. Beim weiteren unruhigen Verhalten der Ferkel die Temp. soweit reduzieren, bis die Ferkel den Wohltuenden Energiefluss finden und sich ruhig in der Seitenlage finden.

Wichtig! Eine optimale Einstellung des IRX-Paneels sorgt für optimales Klima und spart die Kosten.

Das ruhige Verhalten der Ferkel und Seitenlage beweisen, dass die Temperatur (Energiefluss) perfekt abgestimmt ist. Die Auswirkung der Strahlung ist zu beurteilen erst wenn die Ferkel eine feste und wohlige Position finden, d.h. sich ruhig und nicht aggressiv verhalten.

- f. Um die beste Effizienz zu erreichen, die Temperatureinstellung je Änderung des Verhaltens der Ferkel vornehmen, bitte merken Sie sich die Erfahrungswerte, so dass Sie immer auf die gleiche Auswirkung ansteuern können.

Sicherheitshinweise:

1. **FIL**Tech 250 oder **FIL**Tech 500 Paneel mit Controller oder Dimmer verbinden und an Netz 230V anschließen.
2. Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
3. Keine selbständigen Reparaturen vornehmen. Bzgl. der Reparatur immer mit dem Hersteller oder Ihrem Stalleinrichter in Kontakt treten.
4. Die Strahlfläche nicht anfassen, wenn das Element in Betrieb ist (Temperatur des Strahlers bis 175°C möglich).
5. Waschen der Elemente darf nur im ausgekühlten Zustand folgen.
6. Zur Kontrolle der aktuellen Leistung bitte ein Energie-Messgerät benutzen.

MONTAGE - Hinweise

1. Bei der Montage bitte auf die Verlegung von Strom- und Steuerungsleitungen achten (keine Überhänge um Spielen und Beißen von Ferkel zu verhindern).
2. Das Aufhängen des Strahlpaneels mit einer Kette ist möglich.
3. Mehrere Elemente bitte nur mit Absprache des Elektrofachmanns anschließen, je Element verbraucht max. 254Watt/240V/1.2A deswegen bitte achten Sie auf entsprechende Leitungsausführung.
5. Bei Einbau unter einer Abdeckung die Abstandbolzen (2-5cm Lang) mit den Schrauben M5 bis M6 an den vorgesehenen Löchern montieren.
6. Den Dimmer an der Buchtabdeckung befestigen. Die digitale Steuerung FS161 ist ratsam in dem Bedienungsgang zu montieren. Bitte lassen Sie die Montagearbeiten durch Elektriker durchführen.



„EU-Konformitätserklärung nach Niederspannungsrichtlinie 2014/35 EU“

Der Hersteller / Inverkehrbringer:
IR-Filips Systems e.K.
Lauensteinstr. 12
49328 Melle

erklärt hiermit, dass die unten bezeichneten Waren in Übereinstimmung mit den Anforderungen unseres Kunden, sowie insbesondere mit der für unsere elektrischen Heizelemente und Controller wirksamen europäischen Niederspannungsrichtlinien 2014/35 EU und einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen stehen.

Folgende harmonisierende Normen wurden zu Grunde gelegt:

- DIN EN 60204-1 (VDE 0113-1): 2019-06 Sicherheit von Maschinen – (IEC 60204-1:2016, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60204-1:2018
- DIN EN 60335-2-30: 2021-05 (Sicherheit elektrischer Geräte)
- DIN EN 60529: 2014-09 (Schutzarten) - Darstellung in Anlehnung an DIN VDE 0470, DIN EN 60529, IEC 60529
- IP68 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)

Da ein vollständiger Personenschutz bzw. eine vollständige Gerätesicherheit durch den fach- und sachgerechten Einbau in das Endgerät sowie dessen zweckmäßige Verwendung mitbestimmt wird, ist unsere Haftung diesbezüglich eingeschränkt.

Produktbezeichnung: IR Strahlelement IRX300 und IRX500

Temperatur-Digital-Controller: FS- STC-100A

Dimmer FS300; FS500

Mit freundlichen Grüßen

IR Filips-Systems e.K.

Name des Unterzeichners: Peter Filip

Stellung im Unternehmen: Geschäftsführer

Melle, den 21.03.2024

Montagebeispiele

